

| | | | | | |
|--|---|-------------|---|----------|---|
| Titre | PERCHÉ SUR TON PLANISPHERE | | | | |
| Descriptif physique de l'ouvrage | | | | | |
| Auteur | JOQUEL Patrick | | | | |
| Illustrateur | ZAÛ | | | | |
| Editeur | Lo País | | | | |
| Collection | D'enfance | | | | |
| Nombre de pages | 42 (non paginé) | | | | |
| ISBN | 2 910998 45 2 | | | | |
| Forme littéraire | Poésie | | | | |
| Genre littéraire | | | | | |
| Note de présentation | <p><u>Ministère :</u> Ce recueil est un livre à deux voix, construit sous forme d'un dialogue entre deux " tu ". Il y a la voix de l'enfant qui pose ses questions à l'adulte et celle de l'adulte qui lui répond. L'enfant s'interroge sur son avant : " où j'étais avant de venir au monde, où j'étais avant de naître ", sur sa place dans le monde, sa destinée, les silences de l'adulte. Les réponses sont réconfortantes, rassurantes mais suscitent de nouvelles interrogations chez l'enfant. Les encres de Zaü dialoguent avec les mots et donnent à voir des postures de cet enfant.</p> <p>La mise en voix de ces poèmes par les élèves se fera aisément. On parlera de ces interrogations dont chaque élève retrouvera, en lui, un écho, tant elles sont universelles. La lecture de ces poèmes fera sans aucun doute penser aux dialogues du <i>Petit Prince</i> de Saint Exupéry (Gallimard).</p> | | | | |
| Axes de travail possibles | | | | | |
| En lecture | * | En écriture | * | A l'oral | * |
| Dispositifs pédagogiques possibles | | | | | |
| <p>Pour faciliter la lecture privée et intime de ces textes, il serait judicieux d'en avoir quelques exemplaires (4 ou 5).</p> <p>La découverte de ces textes s'étalera sur plusieurs séances en fonction de la classe.</p> <p><u>Première approche des textes :</u></p> <p>Il est important que les élèves s'interrogent sur le contexte. Pour cela on imaginera une petite mise en scène :</p> <p>Un matin, le premier texte sera agrandi sera affiché au tableau. A la fin de la journée ou dans la journée à la demande des enfants, il sera lu par un ou plusieurs élèves puis par le maître. On recueillera les remarques mais le maître n'apportera aucune explication ou information.</p> <p>Le lendemain, le deuxième texte reproduit sera affiché (le premier étant toujours visible). On emploiera le même dispositif. Mais à la suite des lectures, le maître engagera le débat ; Ces textes ont-ils un lien ? Lequel ? pourquoi ? ... La maître présentera alors l'ouvrage avec ses illustrations. On reproduira les différences de typographie qui peuvent être une aide à la compréhension, au moins en première lecture. L'enfant « s'exprime » avec l'écriture « droite », l'adulte « en italique ». On pourra cependant relever au bout de plusieurs lectures le cas échéant que certains échanges peuvent se dire à double sens. « <i>Tu partiras d'ici comme tu y es venu A bord du mystère Et de ton premier cri à ton dernier soupir tu palpés la lumière</i> »... Cette phrase en fin d'ouvrage peut aussi bien être prononcée par l'enfant devenu adulte à son parent en fin de vie.</p> <p>La relecture des deux textes permettra de mieux percevoir le sens des interrogations de l'enfant et la force qui se dégage des réponses du père (la confiance en ce petit être, l'amour....) et on</p> | | | | | |

laissera réagir sur les sentiments parents/enfants.

Deuxième séance et suivantes :

Les élèves groupés par deux recevront deux textes (question de l'enfant, réponse de l'adulte).

Après avoir lus ces textes, en avoir discuté entre eux, ils en feront une présentation à la classe.

Le choix du procédé sera laissé à l'appréciation des élèves : soit une mise en voix du texte entier, soit un choix d'expressions, d'images lues ou encore un commentaire du poème.

Le débat portera sur le sens des questions pour l'enfant : Qui suis-je ? D'où je viens ?....
(questions existentielles) et la manière dont l'adulte apporte les réponses. (peut-il répondre réellement à ces questions ou n'a-t-il pas lui non plus les réponses ? Qu'est-ce qui l'anime lorsqu'il répond à l'enfant ?....

On pourrait alors peut-être : renforcer ce débat en demandant aux élèves de relever toutes les questions posées par l'enfant et une fois toutes les questions relevées (on remarquera au passage la forme syntaxique utilisée pour les questions : directes ou indirectes. Claires ou sous-jacentes), proposer de faire un classement. Quelles sont les questions que tout le monde peut se poser ? « tu ne me dis pas où j'étais avant de venir au monde », « comment j'étais avant de naître ». Celles propres aux enfants ? Celles auxquelles un adulte (ou un livre) doit pouvoir répondre ? Celles auxquelles il est difficile de répondre parce que la réponse n'est pas immédiate, ou parce qu'il n'y a pas de réponse toute faite, ou encore aucune réponse possible : « sauras-tu un jour me dire où je suis quand je dors... »

Atelier d'écriture possible : « Imaginer tout ce que vous aimeriez voir si vous étiez perché sur un planisphère ». On proposera aux enfants de relever dans tout le poème des phrases et expressions leur offrant des images parlantes pour leur propre imaginaire, des images « individuellement explicites », des images et formes écrites qui leur plaisent.

Par exemple : « le mot habite en ta mémoire » « apprendre la couleur de chaque étoile » « ses larmes sont dans l'espace comme des œufs dans un nid » « imaginer la longue histoire de chacun des mes atomes ».

Ces phrases seront notées dans le « carnet d'écrivain » - voir document d'application et ouvrage de Catherine Tauveron « Vers l'écriture littéraire »(Hachette) - Proposer ensuite l'écriture d'un texte qui pourrait commencer par « Perché sur mon planisphère je voudrais ... j'aimerais que ... je saurai... » dans lequel les images du poème de Joquel seraient écrites dans une typographie différente. On leur demandera de changer le moins possible la phrase relevée, ce sera l'occasion de faire remarquer les règles de la manipulation de la langue quand on change de sujet par exemple. On les amènera à sélectionner parmi les images qu'ils auront choisies celles qui correspondent à la structure proposée.

Cette technique d'écriture se rapproche du jeu du « centon » dans lequel on réécrit un poème en reliant des phrases prises dans d'autres poèmes sans rien ajouter.

Mise en réseaux possibles

Avec d'autres ouvrages de la liste

| | |
|-------------------|--|
| Même illustrateur | Première année sur la terre – Alain Serres – Rue du monde Le Petit cul tout blanc du lièvre – Thierry Cazals – Motus |
| Même thème | Le paradis des cailloux – Vehlmann et Gwen – coll. Poisson Pilote – Dargaud Le Petit prince – Saint Exupéry – Gallimard |

Avec d'autres ouvrages hors liste

| | |
|----------------|---|
| Du même auteur | Tant de secrets – ill Troianowski - Gros textes Sur les bords de la mer rouge – Ill T.Guyon – Lo País d'enfance/le rocher Le jardin de l'éditeur – L'amourier (anthologie) 17 vues du mont silence – Donner à voir Le bruit d'un brin de bambou – Gros textes |
|----------------|---|

| | |
|---|---|
| | <p>Un grain de sable dans le Siné Saloum – Bélem – Collection prémices (roman pour des plus grands)</p> <p>Et le ciel ? Derez a Derez</p> <p>Olivanchois – P.Joquel et P.Bergèse – L'épi de seigle</p> <p>Demain les hyppocampes – Derez a Derez</p> <p>Sept dialogues d'ailleurs et d'ici – P.Joquel et JC.Touzeil – Gros textes</p> <p>Heureux comme l'orque - ill. Yves Attard - Pluie d'étoiles (Pluie d'étoiles poésies)</p> <p>Mammifère à lentilles - ill. Elsa Huet - Grandir</p> <p>Olivia et l'enfant des sables - ill. Isabelle Malmezat - Le Jasmin</p> |
| Du même illustrateur | <p><u>Chez Rue du monde :</u></p> <p>Hiroshima, deux cerisiers et un poisson-lune – Alain Serres</p> <p>Le match de foot qui dura un été – B.Chabaz</p> <p>Les J.O., les dieux grecs et moi – B. Chambaz</p> <p>Le Tour de France sur mon beau vélo jaune – B. Chambaz</p> <p>Le crocodile – J.Roubaud</p> <p>Mon premier livre de toutes les couleurs – Alain Serres</p> <p>Une cuisine grande comme le monde – Alain Serres</p> <p>Le grand livre contre le racisme – Alain Serres</p> <p>L'esclave qui parlait aux oiseaux – Alain Serres</p> <p>La cour couleurs – Anthologie de poèmes contre le racisme – JM.Henry</p> <p>Il pleut des poèmes : anthologie de poèmes minuscules – JM Henry</p> <p>Parmi ses titres les plus récents :</p> <p>Les Yeux noirs – Gilles Tibo – Nord-Sud, 2005</p> <p>Demain je serai africain – Marc Cantin – Rageot, 2004 (Cascade Arc-en-ciel)</p> <p>L'Oiseau-livre – Elisabeth Brami – Casterman, 2003 (Les Albums Duculot)</p> <p>La Petite fille qui ne souriait plus – Gilles Tibo – Nord-Sud, 2003</p> <p>Dort-il encore l'alligator ? – Françoise Bobe – Flammarion, 2002 (Père Castor)</p> <p>Les Mille ballons d'Emile – Hubert Ben Kemoun – Flammarion, 2001 (Père Castor)</p> |
| Sur le même thème | <p>La grande question - Wolf Erlbruch – Etre</p> <p>Pip et Pop – Rascal – Pastel</p> |
| même genre littéraire | <p>J'écris des poésies – Rolande Causse – Jean Claverie – Albin Michel Jeunesse</p> |
| Mots – clés | <p>Relation père/enfant – identité - poésie</p> |
| Boîte à outils complémentaires pour l'enseignant | |
| Sur l'auteur | <p>Site de l'auteur : http://monsieur.wanadoo.fr/joquel/ http://helices.poesie.free.fr/bibliojoquel.htm http://www.printempsdespoetes.com</p> |
| Sur l'illustrateur | <p>Biographie et bibliographie sur : http://www.prix-chronos.org</p> |
| Du même auteur | <p>Pédagogie pratique Magnard :</p> <p>Poésie – Cycles 2 et 3 – Ouvrage proposant des pistes pédagogiques intéressantes</p> |
| Rédacteur de cette fiche | <p>Groupe départemental « littérature jeunesse »Vaucluse</p> |

